



II: PRESENTACIÓN.

Con el fin de lograr una institución académica de alta calidad, y congruente con los paradigmas, las políticas y metas actuales de la educación superior en México y el mundo, se presenta el Programa de Inglés Técnico para la licenciatura de Ingeniero Agrónomo Zootecnista de acuerdo a los esquemas considerados en el Programa Institucional de Innovación Curricular de la Universidad Autónoma del Estado de México.

La caracterización e instrumentación para la homologación de las unidades de aprendizaje de inglés, adopta un modelo educativo flexible para centrarse en el desarrollo de habilidades, conocimientos y actitudes que tengan como base el aprendizaje y el autoaprendizaje permanentes, por lo que se incorporan aquellas metodologías que los privilegien y las herramientas tecnológicas que los apoyen.

Atendiendo a esta necesidad de cambios, esta unidad de aprendizaje se basa en la certeza de que para la formación integral del Ingeniero Agrónomo Zootecnista, se requiere un curso especial del idioma Inglés que atienda la necesidad principal del alumno que es tener acceso a la información escrita existente en esta área del conocimiento.

El curso está diseñado para un amplio rango de estudiantes desde intermedios hasta avanzados en el uso del idioma e intenta que el alumno pueda leer textos, libros, artículos de revistas etc, así como escribir resúmenes de trabajos de investigación.

Esta unidad de aprendizaje se concentra en algunas de las funciones importantes del lenguaje en la comunicación: dar instrucciones, describir, reportar eventos, generalizar y ejemplificar, comparar y explicar. Utiliza el vocabulario que es necesario para expresar los conceptos importantes encontrados en los escritos académicos.



De esta manera, los egresados serán capaces de actualizarse continuamente, de allegarse conocimientos y desarrollarse profesionalmente en México y el extranjero y poder incorporarse al mercado laboral en condiciones competitivas con otros egresados de universidades públicas y privadas.

III. LINEAMIENTOS DE LA UNIDAD DE APRENDIZAJE.

DOCENTE	DISCENTE
Una sesión de diagnóstico y acuerdos.	Participar e interactuar en las exposiciones.
Proporcionar fuentes de información y los materiales que permitan el desarrollo del curso.	Realizar trabajos personales y en equipo.
Resolución de dudas que pudieran presentarse.	Tener un comportamiento de respeto, de observación y de atención.
Asistencia y puntualidad en las sesiones	Asistencia mínima del 80% y puntualidad

IV. PROPÓSITO DE LA UNIDAD DE APRENDIZAJE

Esta unidad de aprendizaje atiende la necesidad de los alumnos de leer en inglés para sus estudios. Busca que



el estudiante con un nivel intermedio de Inglés entienda libros y artículos de revistas etc. relacionados con su área de estudio, de la siguiente manera:

- 1.- Reforzando el conocimiento de gramática y de vocabulario básicos.
- 2.- Desarrollando la habilidad de entender la información escrita existente en su área de estudio a través del vocabulario utilizado en dicha área.
- 3.- Desarrollando habilidades básicas de lectura que ayuden al estudiante a extraer información rápida y acertadamente.

V. COMPETENCIAS GENÉRICAS.

El orden de los contenidos descritos a continuación no es de carácter lineal. El profesor podrá decidir de acuerdo con la secuencia de presentación y práctica de los mismos, tomando en cuenta que los aspectos formales a cubrir en cada unidad pueden ser objeto de estudio de dos o más unidades de enseñanza de acuerdo a los materiales didácticos de apoyo. De esta manera deberá procurarse que el tratamiento de las unidades de competencia sea de tipo cíclico o espiral.

Las competencias genéricas de la Unidad de Aprendizaje son:

- I. Describir como funcionan las cosas.
- II. Reportar series de eventos.
- III. Generalizar y ejemplificar.
- IV. Hacer comparaciones.



V. Dar explicaciones.

VI. ÁMBITOS DE DESEMPEÑO PROFESIONAL

El futuro egresado podrá utilizar sus conocimientos del idioma para mantenerse actualizado en su área de especialización, o bien al trabajar en empresas agropecuarias trasnacionales que lo demanden.

VII. ESCENARIOS DE APRENDIZAJE

En el salón de clase se realizarán traducciones de artículos especializados del área agropecuaria.

Utilizará la biblioteca para investigar y obtener información.

VIII. NATURALEZA DE LA COMPETENCIA.

(Inicial, entrenamiento, complejidad creciente, ámbito diferenciado)

Entrenamiento: en la traducción de textos escritos.

Complejidad creciente: en la comprensión de lectura de textos sin necesidad de traducir.

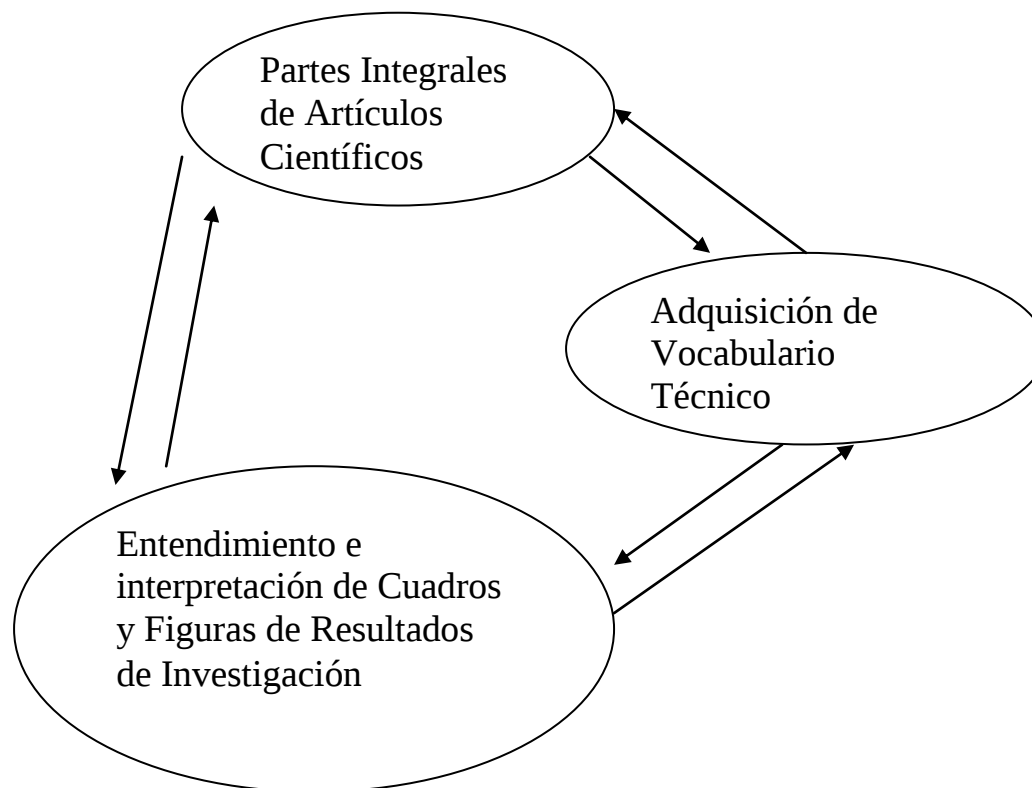
Ámbito diferenciado: en la elaboración de resúmenes en inglés a partir de lo leído.



IX. ESTRUCTURA DE LA UNIDAD DE APRENDIZAJE.

- I. Describir como funcionan las cosas.
- II. Reportar series de eventos.
- III. Generalizar y ejemplificar.
- IV. Hacer comparaciones.
- V. Dar explicaciones.

X. SECUENCIA DIDÁCTICA.





XI. DESARROLLO DE LA UNIDAD DE APRENDIZAJE.

ELEMENTOS DE		COMPETENCIA	
UNIDAD DE COMPETENCIA I	Conocimientos	Habilidades	Actitudes/Valores
I. Partes Integrales de Artículos Científicos	Conocimiento de las partes que integran documentos científicos	Identificación de las partes que integran documentos científicos (Introducción, metodología, resultados, discusión y conclusiones)	- Receptiva para entender un idioma, que tiene una estructura diferente a su lengua materna. - Responsabilidad. - Participativa para el trabajo en equipo.
STRATEGIAS DIDÁCTICAS		RECURSOS REQUERIDOS	TIEMPO DESTINADO
De un artículo científico los alumnos identificarán las partes en la que se integra, tales como Introducción, metodología, resultados, discusión y conclusiones		Bases de datos electrónicas Un pizarrón. Una computadora conectada a Internet. Diccionario Cuaderno de apuntes	2 horas de teoría. 2 horas de práctica.
CRITERIOS DE DESMPEÑO		EVIDENCIAS	
	DESEMPEÑO	PRODUCTOS	
La unidad será evaluada	El alumno traducirá y resumirá la	Reportes de la identificación de	



con un examen que consistirá en la identificación de las estructuras en las que se estructura un documento científico (i.e. Libro o artículo), a partir de las cuales el alumno obtendrá la información más importante	información más importante de las diferentes partes en las que se estructura un documento científico.	las estructuras de un artículo científico, donde se proporcione un resumen de la información más importante
--	---	---

	ELEMENTOS DE		COMPETENCIA	
UNIDAD DE COMPETENCIA II	Conocimientos		Habilidades	Actitudes/Valores
II. Adquisición de Vocabulario Técnico.	Vocabulario Técnico de documentos científicos de las diferentes áreas de conocimiento dentro de las ciencias agropecuarias.		Conocimiento de los términos técnicos más empleados en cada una de las áreas de conocimiento dentro de las ciencias agropecuarias	- Receptiva para entender un idioma, que tiene una estructura diferente a su lengua materna. - Responsabilidad. - Participativa para el trabajo en equipo
ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS	RECURSOS REQUERIDOS		TIEMPO DESTINADO	
Los alumnos se	Artículos científicos		2 horas de teoría.	



organizarán en equipos y recabaran al menos dos artículos científicos de una especie de interés zootécnico así como del área de agricultura, del cual identificarán los términos técnicos más importantes, del cual realizarán un listado que formará parte del vocabulario de la materia durante todo el semestre	Diccionario inglés-español	2 horas de práctica.
CRITERIOS DE DESMPEÑO	EVIDENCIAS	
	DESEMPEÑO	PRODUCTOS
La unidad será evaluada con un examen teórico sobre vocabulario de artículos científicos que se hayan revisado hasta ese momento.	En cada clase, el o los equipos responsables del artículo revisado en clase, elaborarán una cartulina con el término técnico en inglés y su traducción al español en un término técnico correcto de acuerdo al contexto del tema tratado.	Vocabulario Técnico en inglés y español, por cada artículo revisado en clase.

	ELEMENTOS DE	COMPETENCIA	
--	---------------------	--------------------	--



UNIDAD DE COMPETENCIA III	Conocimientos	Habilidades	Actitudes/Valores
III. Entendimiento e interpretación de Resultados de investigación a partir del análisis de cuadros y figuras de un artículo científico.	Identificación rápida de los resultados de investigación a partir del análisis de cuadros y figuras	Capacidad de identificación de los resultados más importantes de documentos científicos a través de cuadros y figuras	- Receptiva para entender un idioma, que tiene una estructura diferente a su lengua materna. - Responsabilidad. - Participativa para el trabajo en equipo

ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS	RECURSOS REQUERIDOS	TIEMPO DESTINADO
Análisis, y entendimiento de cuadros y figuras de los artículos científicos revisados en clase, de tal forma que el alumnos entienda los resultados más importantes del artículo científico	Artículos científicos Pizarrón Videoproector	2 horas de teoría. 2 horas de práctica.
CRITERIOS DE DESMPEÑO	EVIDENCIAS	
	DESEMPEÑO	PRODUCTOS
La unidad será evaluada	Por equipo los alumnos reportarán el	Reporte escrito por equipo del o



a partir del reporte por equipo, del análisis de cuadros y figuras de cada artículo revisado en clase	análisis de cuadros y figuras del o los artículos científicos revisados en clase	los artículos revisados en clase
---	--	----------------------------------

XII. EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN.

EVALUACIÓN:

Evaluaciones parciales.....60 %

Reportes de Vocabulario por equipo.....20 %

Reportes de Cuadros y Figuras por equipo.....20%

ACREDITACIÓN

Se requiere como mínimo una calificación de 6.0 para acreditar y el 80% de asistencia a clase.



XIII. REFERENCIAS

- Soars, John and Liz. New Headway English course (2003) Oxford University Press.
- Newbrook, Wilson and Acklam. New first certificate Gold coursebook. (2005) Longman.
- Oxford learner's pocket dictionary. (1992) Oxford University Press.
- Diccionario bilingüe básico (1999) Editorial Norma.